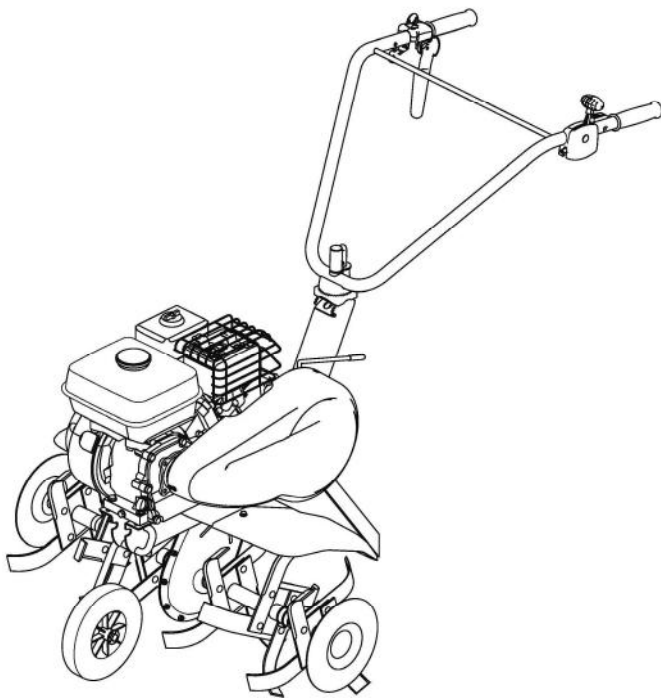


КУЛЬТИВАТОР ARO 60B C3

EAC

(Документация изготовителя) **Руководство по эксплуатации**
Прочтите инструкции руководства пользователя.
Ознакомьтесь с функциями и органами управления машины.

RU



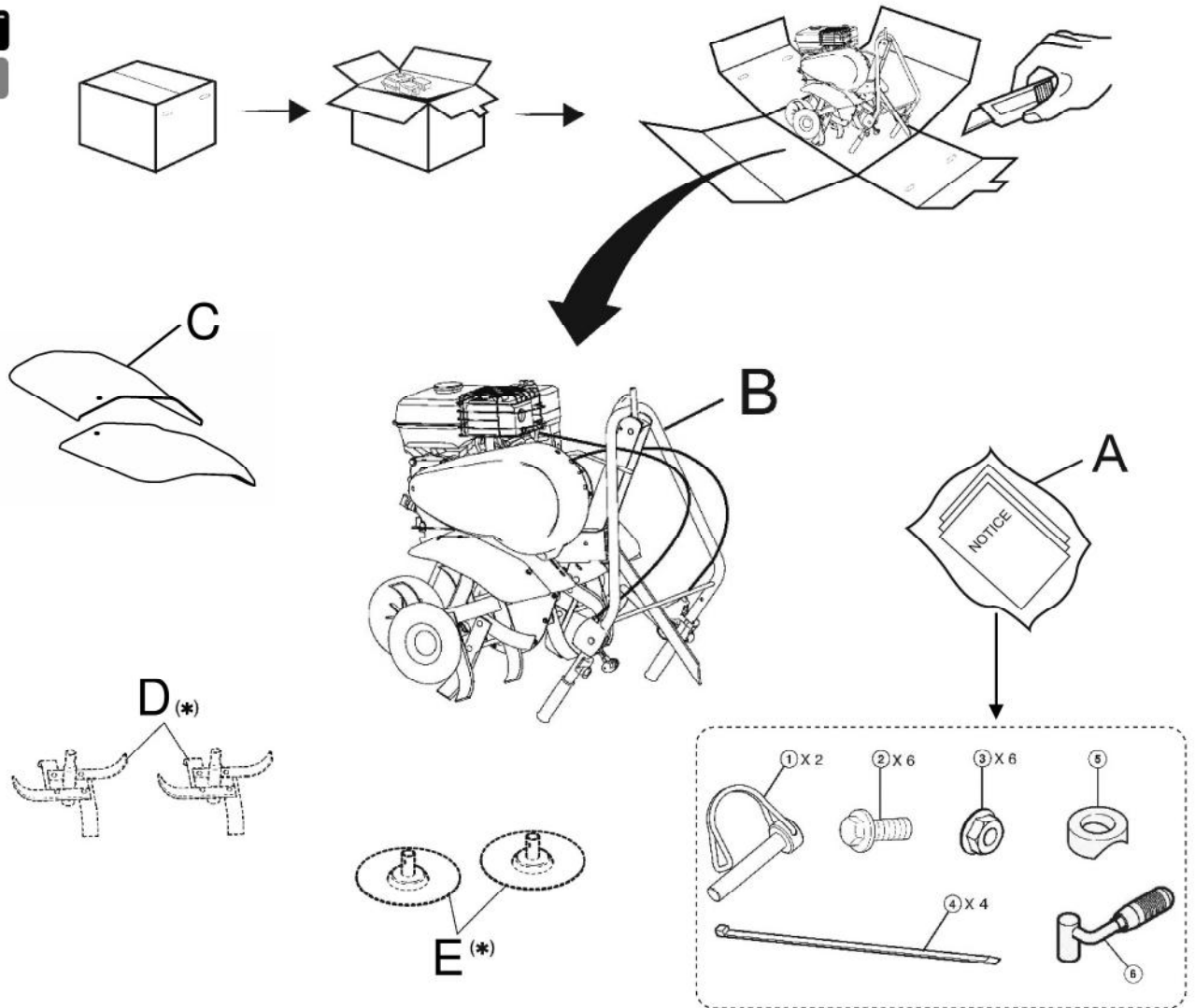
PUBERT®

— *since 1840* —

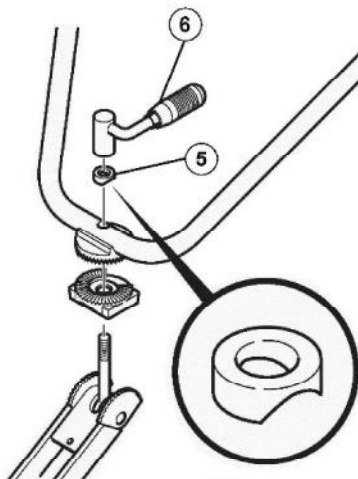
■ www.pubert.fr



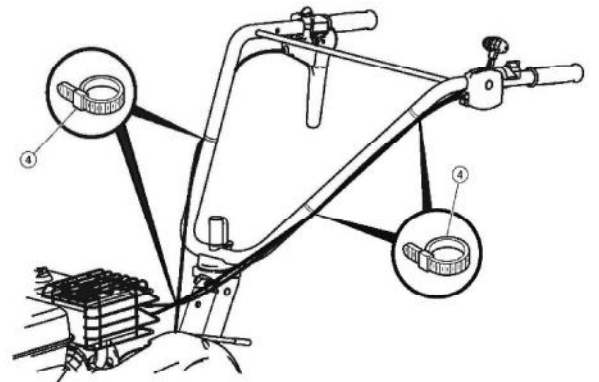
1.1



1.2



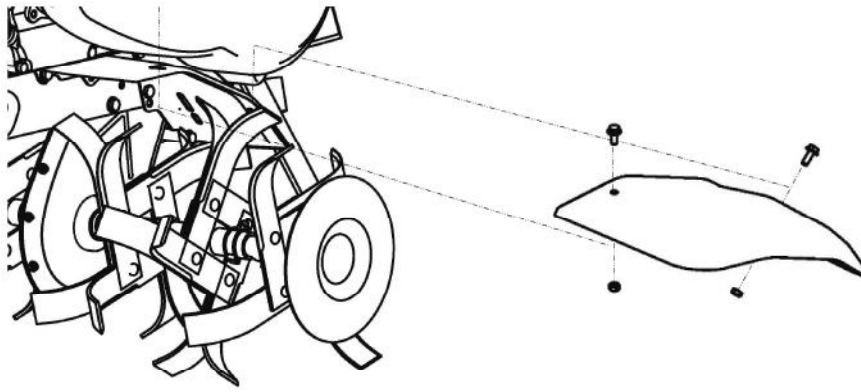
1.3



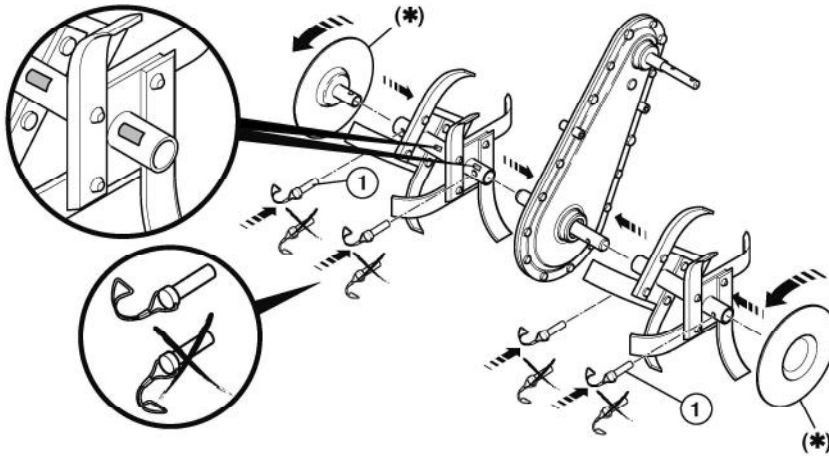
(*): FR : (suivant version) - EN : (depending on the version) - DE : (je nach Ausführungsvariante) - BG : (според варианта)
 HR : (ovisno o verziji) - DA : (Afhængigt af version) - ES : (Según versión) - ET : (järgmine versioon) - FI : (mallista riippuen)
 EL : (ανάλογα με το μοντέλο) - HU : (verziótól függően) - IT : (A seconda del modello) - LV : (atkarība no versijas)
 LT : (priklausomai nuo versijos) - NL : (Naar gelang model) - NO : (Avhengig av versjon) - PL : (Zależnie od wersji)
 PT : (Consoante versão) - RO : (În funcție de versiune) - TR : (versiyona göre) - SK : (v závislosti od verzie) - SL : (odvisno od verzije)
 SV : (beroende på version) - CZ : (v závislosti na provedení) - UK : (в залежності від версії) - RU : (В зависимости от модификации)



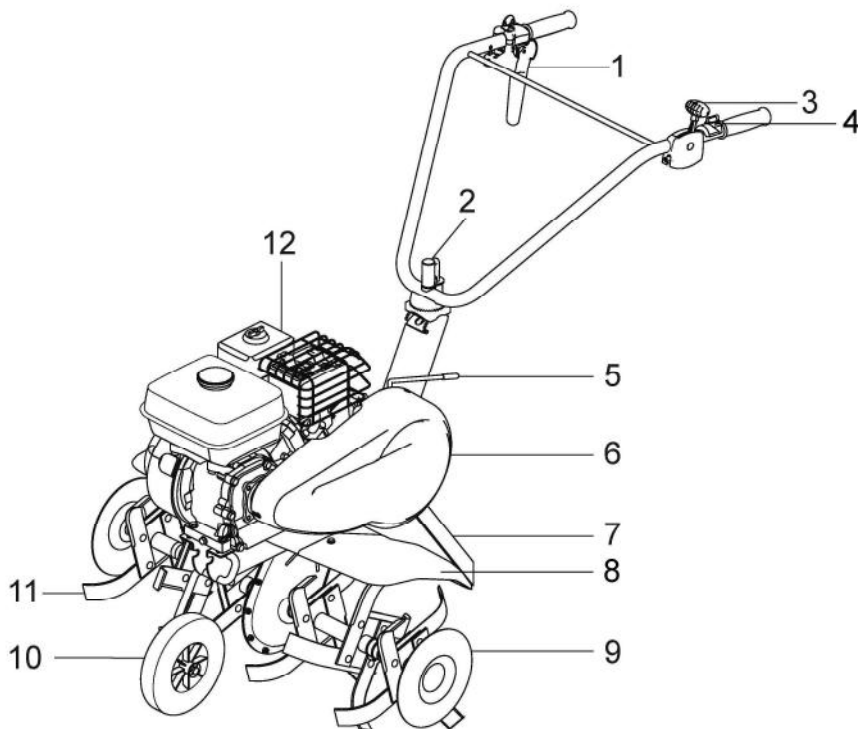
1.4



1.5

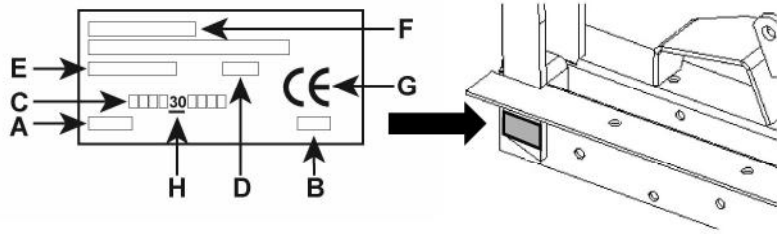


1.6

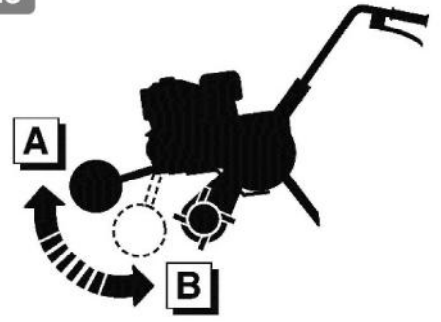




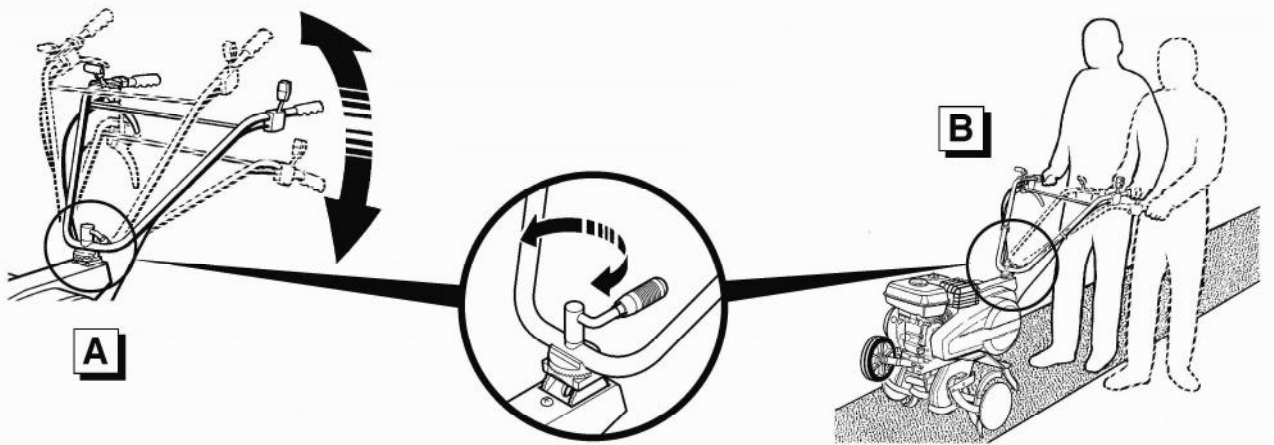
1.7

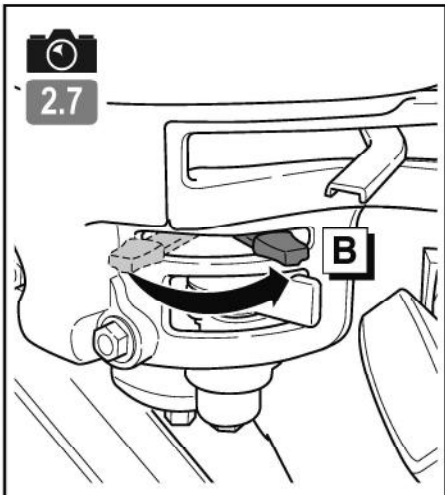
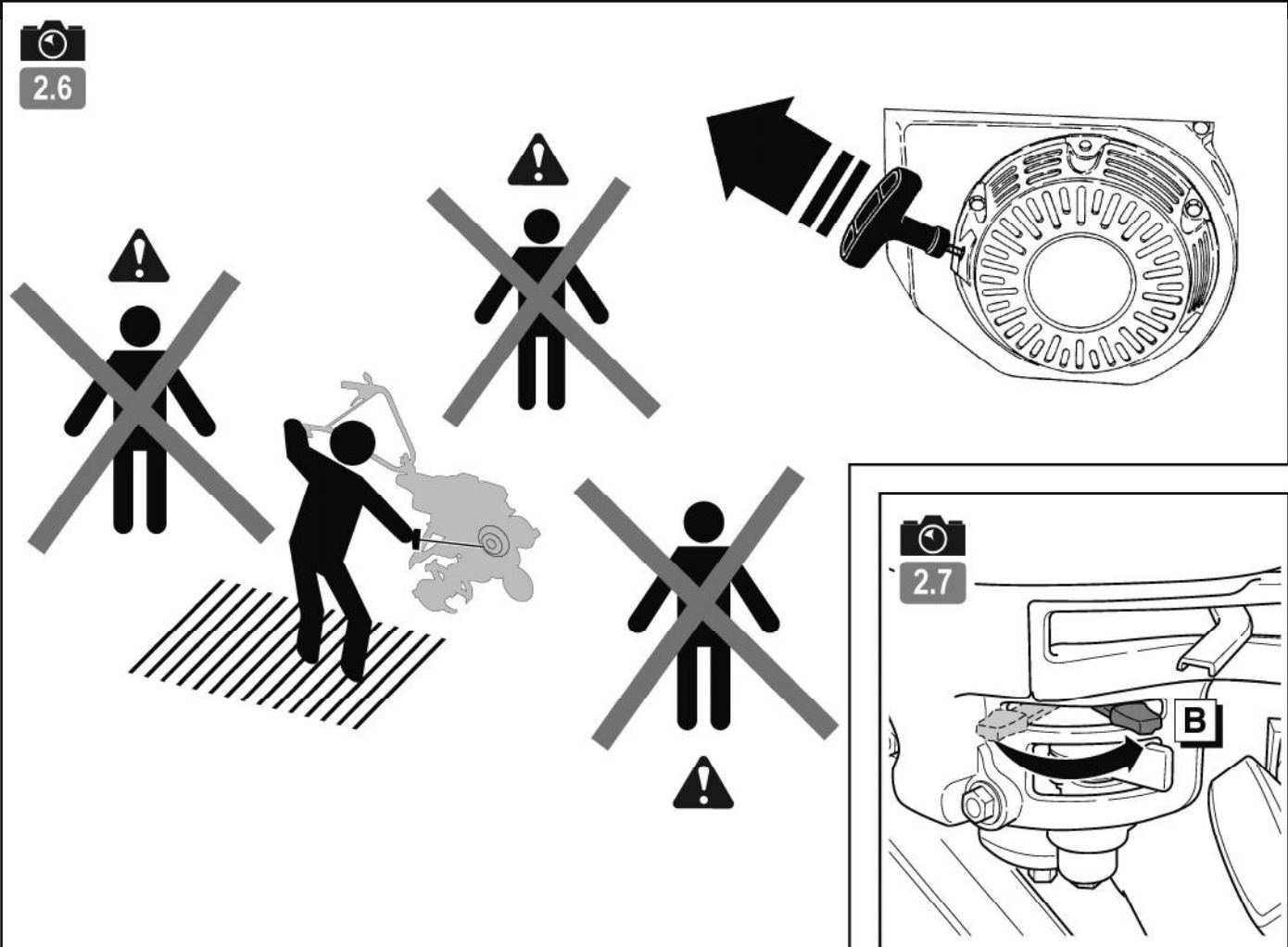
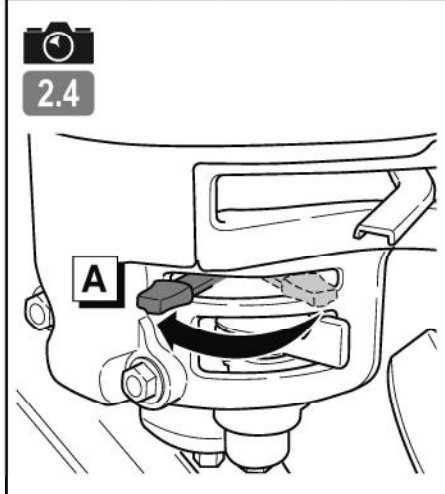
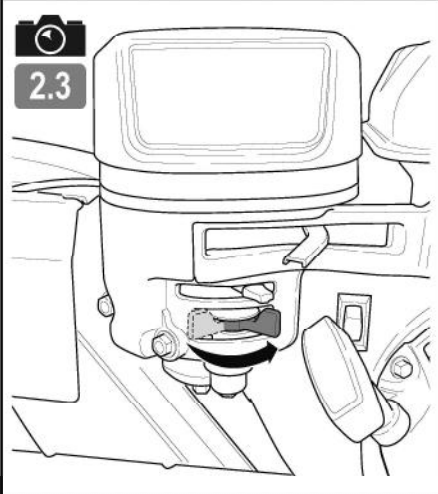
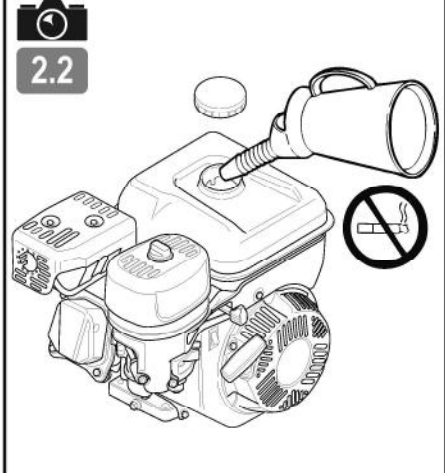
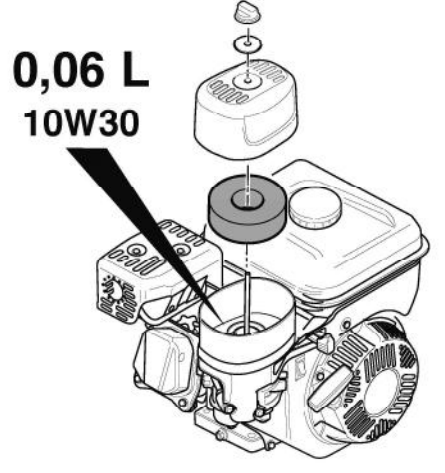
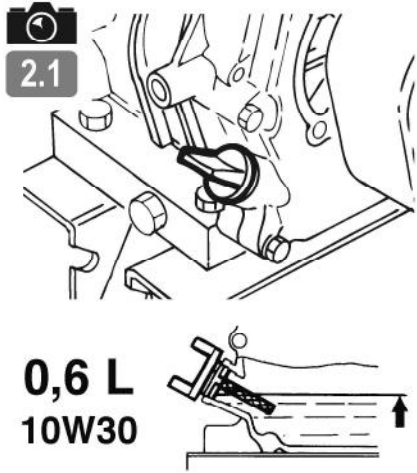


1.8



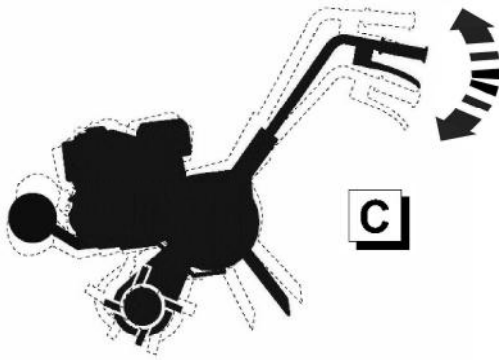
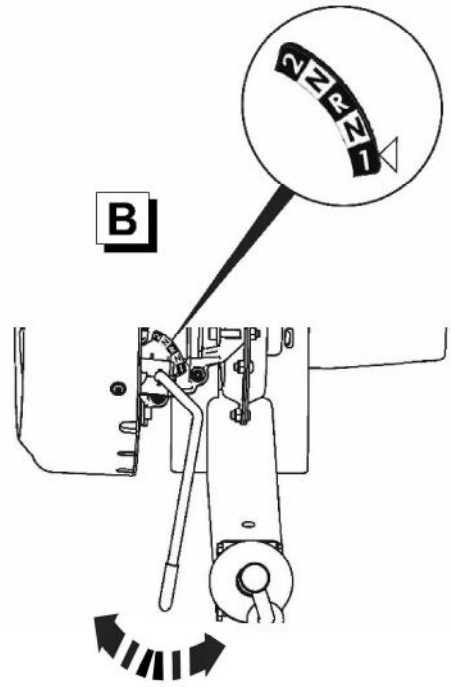
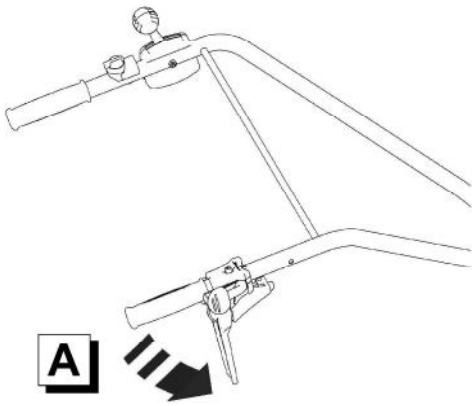
1.9



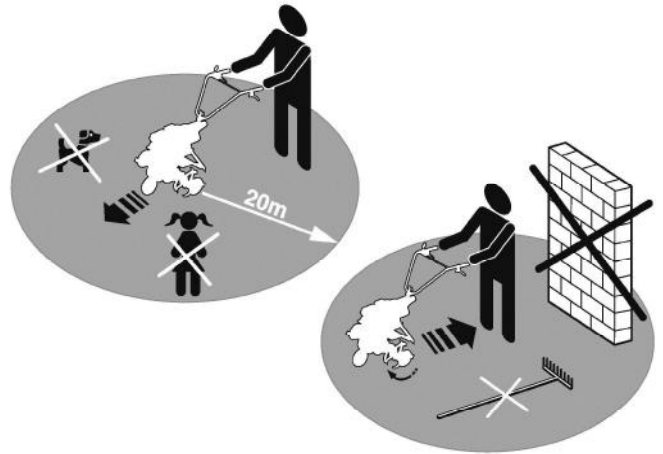
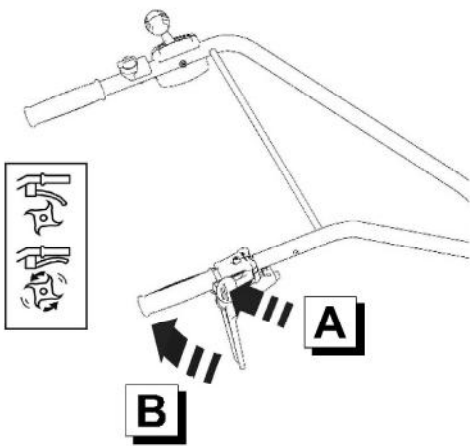




3.1



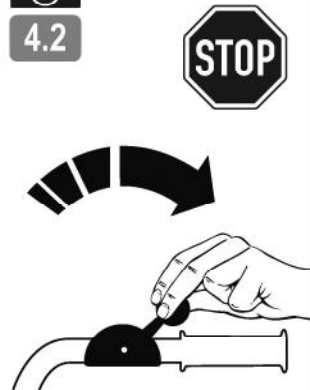
3.2



4.1



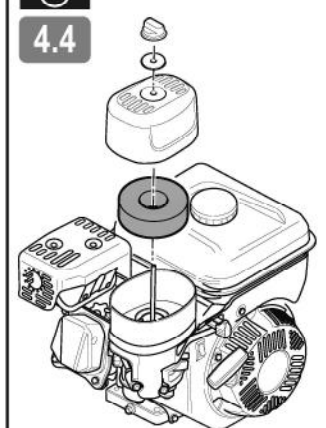
4.2



4.3

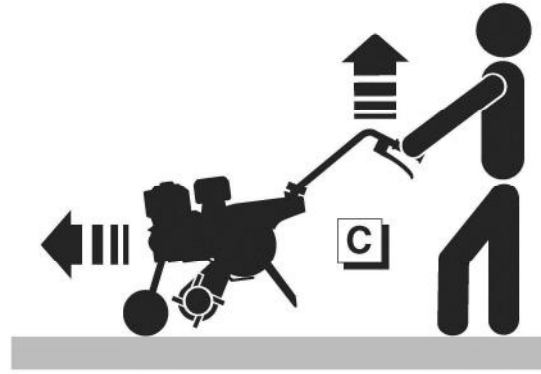
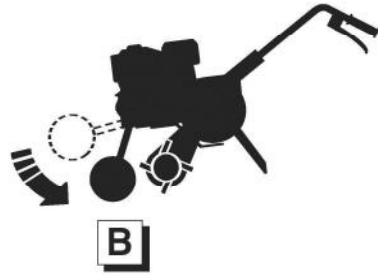
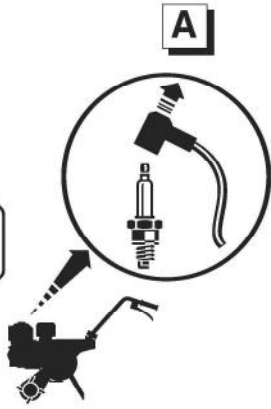


4.4





5.1



УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

RU

Обратите особое внимание на указания, сопровождаемые данной надписью:



ВНИМАНИЕ: Указывает на высокую вероятность серьезных телесных повреждений и даже смертельную опасность в случае несоблюдения инструкций

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на опасность телесных повреждений или порчи оборудования в случае несоблюдения инструкций



ПРИМЕЧАНИЕ: Содержит полезные сведения

Этот знак призывает вас к осторожности при выполнении определенных операций

В случае возникновения проблем, а также по любым вопросам в отношении машины обращайтесь к официальным дилерам



ВНИМАНИЕ: Надежная работа машины гарантируется только при соблюдении условий эксплуатации, указанных в инструкциях. Прежде чем использовать машину, внимательно прочтите данное руководство. В противном случае вы подвергаете себя опасности получения ранений и можете повредить оборудование

Информирование / Общие сведения:

- До начала работы с машиной ознакомьтесь с корректным использованием и механизмами управления машины.

Узнайте, как быстро выключить двигатель.

- Машина может использоваться только в соответствии с рекомендациями руководства по эксплуатации.

- Необходимо помнить, что лицо, использующее машину, несет ответственность за несчастные случаи и повреждения, затрагивающие других лиц и их имущество. На это лицо возлагается обязанность оценить потенциальные риски работы на данной местности и принять все меры предосторожности, необходимые для обеспечения безопасности, особенно на склонах, неровных и скользких поверхностях, рыхлых почвах.

- Не позволяйте пользоваться машиной детям и лицам, не ознакомившимся с данной инструкцией. Местным законодательством может быть установлен минимальный возраст для работы с такими машинами.

- Не допускается работа при наличии других лиц, особенно детей, а также животных, на расстоянии 20 метров от машины; оператор при этом должен полностью контролировать органы управления на рукоятках.

- Не допускается использование машины при приеме медикаментов или иных средств, которые могут ухудшать реакцию или иметь усыпляющий эффект.

- На твердой почве необходимо быть особенно внимательным, так как машина может быть менее устойчивой, чем на уже обрабатывавшейся почве.

- Во время работы надевайте прочную нескользящую обувь и длинные узкие брюки. Нельзя пользоваться машиной, не имея на ногах обуви или в сандалиях. Рекомендуется также использование средств защиты слуха.

- Культиватор можно использовать только по прямому назначению, то есть для обработки почвы. Использование в любых других целях может подвергнуть вас опасности или привести к поломке оборудования.

Подготовка:

- Необходимо тщательно осмотреть участок, на котором будет использоваться машина, и очистить его от предметов, которые могут быть захвачены машиной (камни, провода, стекло, металлические предметы и т. п.).

- Перед использованием обязателен визуальный осмотр машины, при котором следует убедиться, что орудия и дефлекторы не изношены и не повреждены. Заменяйте все изношенные и поврежденные детали.

- Если машина снабжена кнопкой отключения двигателя, следите за состоянием кабелей соответствующей системы, чтобы при необходимости гарантированно отключить двигатель.

- Убедитесь в отсутствии утечек (бензина, масла и т.д.).

- Не допускается использование машины без защитных накладок или кожухов. Необходимо убедиться, что все крепежные детали надежно зафиксированы.

Использование машины:

- Запрещается перевозить на машине людей

- Запускать машину следует с осторожностью и в соответствии с инструкциями производителя, держа ноги на безопасном расстоянии от орудий.

- Необходимо отключать двигатель, когда машина остается без наблюдения.

- При работе с машиной можно перемещаться только шагом и ни в коем случае не бегом.

- Подтягивать машину к себе и менять направление движения (если эта функция предусмотрена) можно только с большой осторожностью.

- Следует соблюдать безопасную дистанцию относительно вращающихся орудий, задаваемую длиной руля.

- Недопустимо помещать руки или ноги рядом с движущимися деталями или под ними.

- В случае:

- аномальной вибрации,

- заклинивания,

- проблем сцепления,

- соударения с инородным предметом,

- повреждения кабеля отключения

Двигателя (в зависимости от модели),

- немедленно остановить двигатель (если кабель отключения двигателя поврежден, потяните рычаг стартера, как описано в § «Включение машины», чтобы остановить двигатель), дать машине остыть, отсоединить провод, ведущий к свече зажигания, осмотреть машину и до следующего использования выполнить необходимый ремонт в уполномоченной ремонтной службе.

- Работать можно только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.

- Не допускается использование машины на склонах более 10° (17%).

- Следует работать только поперек склона, а не в гору или под уклон.

- При работе на склонах необходимо тщательно выверять свои движения и менять направление с большой осторожностью.

- Использование иных принадлежностей, отличных от рекомендованных, может превратить вашу машину в источник опасности и вызвать такие ее повреждения, которые не подпадают под действие гарантии.

Обслуживание / Хранение:

- Перед любыми операциями очистки, проверки, замены орудий, регулировки и обслуживания остановите двигатель, подождите 20 минут и отключите свечу зажигания.

- Чтобы заменить орудия, останавливайте двигатель, отсоединяйте свечу зажигания и надевайте толстые перчатки.

- Следите за затяжкой всех гаек и винтов, чтобы обеспечить безопасность эксплуатации.

- Для предотвращения рисков возгорания следите за тем, чтобы в двигателе, выхлопной трубе и зоне топливного бака не было растений, излишков масла и других горючих материалов.

- Заменяйте неисправные глушители выхлопа

- Не следует ремонтировать детали машины. Заменяйте их новыми фирменными деталями в ремонтной службе.

- Заменяйте орудия в полном комплекте, чтобы не нарушалось равновесие машины.

- В целях обеспечения вашей безопасности запрещается модифицировать характеристики машины. Не допускается изменение настроек скорости двигателя и использование двигателя на повышенных скоростях. В целях обеспечения безопасности и работоспособности на должном уровне необходимо регулярно выполнять процедуры обслуживания.

- Давайте остыть двигателю перед тем, как поставить машину в закрытое помещение.

- Давайте остыть двигателю перед тем, как поставить машину в закрытое помещение.

- Давайте остыть двигателю перед тем, как поставить машину в закрытое помещение.

Внимание, опасность! Бензин является легковоспламеняющимся веществом:

- Храните горючее в специально предназначенных для этого емкостях. Заполняйте бак только на открытом воздухе. Во время этой операции запрещается курить.

Не открывайте крышку бензобака и не наливайте туда бензин, когда двигатель работает и когда бак еще не остыл.

- Если бензин разлился на землю, не пытайтесь запустить двигатель. Выведите машину из этой зоны и исключите появление там источников возгорания, пока бензиновые пары не выветрятся.

- Храните машину в сухом месте. Ни в коем случае не храните машину в месте, где пары бензина могут достичь источник пламени, искры и сильный источник тепла.

- Плотно закрывайте крышки на бензобаке и канистре с бензином.

- Не заливайте полный бак, чтобы свести к минимуму разбрызгивание из него бензина.

- Не оставляйте двигатель работающим в замкнутых пространствах, где могут скапливаться пары окиси углерода.

- Окись углерода может быть смертельно опасной. Обеспечьте в помещении достаточную вентиляцию.

Передвижения, погрузка, транспортировка:

- Любые действия с машиной помимо ее непосредственного использования должны осуществляться с выключенным двигателем и отсоединенной свечой зажигания.

- Передвижения машины (когда она непосредственно не используется) следует выполнять с помощью колес, как описано в § «Передвижение».

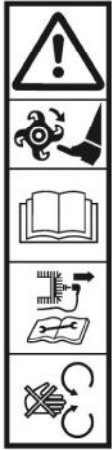
- Погрузка/выгрузка: не поднимать машину силами одного человека. Вес машины указан на паспортной табличке и в конце настоящего руководства. Выберите способ погрузки, соответствующий весу машины и конкретным условиям, чтобы обеспечить безопасность.

Погрузка машины на прицеп и снятие с прицепа должны осуществляться с использованием соответствующих наклонных сходней. Правильно закрепите машину на прицепе, чтобы обеспечить полную безопасность транспортировки.

- Транспортировка должна осуществляться на прицепе, с выключенным двигателем и отсоединенной свечой зажигания.

ЗНАЧЕНИЕ ПИКТОГРАММ

RU



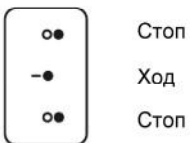
- ВНИМАНИЕ**
Опасность
- ВНИМАНИЕ**
Вращающиеся
- ВНИМАНИЕ**
Изучить руководство по
- ВНИМАНИЕ**
Изучить руководство по эксплуатации до начала каких-либо работ и извлечь свечу зажигания
- ВНИМАНИЕ**
Не использовать без защитной панели (вращающиеся элементы)

Рычаг газа (в зависимости от двигателя)



- 1 – Высокая
- 2 – Низкая
- 3 – Стоп

Автом. выключатель



- Стоп
- Ход
- Стоп

Выбор скорости (опция)



- 2 Передний ход высокая скорость
- N Нейтрал
- R Задний ход
- N Нейтрал
- 1 Передний ход низкая скорость

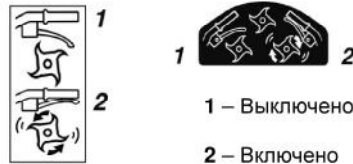


- 2 Передний ход высокая скорость
- N Нейтрал
- R Задний ход
- N Нейтрал
- 1 Передний ход низкая скорость



- Ход задний
- Ход передн

Рычаг сцепления



- 1 – Выключено
- 2 – Включено



Не прикасаться к горячим поверхностям



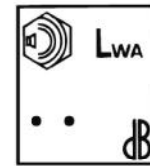
Выхлопные газы представляют опасность
Не использовать в месте с недостаточной вентиляцией



Для заправки топлива выключить двигатель



Запрещено курить, разводить или приближаться к огню



Гарантированная акустическая мощность



Носить средства защиты слуха



Пиктограммы присутствуют или нет в зависимости от модели машины

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Модель механизма	ARO 60B C3	Уровень звукового давления на месте управления (EN709 : 1997 / A4 : 2009)	дБ(А)	85
Вес	кг 58	Погрешность измерения	дБ(А)	1
Модель двигателя	750S-BH	Измеренный уровень акустической мощности (EN709 : 1997 / A4 : 2009)	дБ(А)	98
Полезная мощность (*) для оборотов двигателя	КВт 3.45 об/мин 3600	Погрешность измерения	дБ(А)	1
Номинальная мощность	КВт 3.3	Уровень вибраций рук оператора (EN709 : 1997 / A4 : 2009)	м/сек ²	7
Номинальный режим двигателя	об/мин 3300	Погрешность измерения	%	2
Гарантированный уровень акустической мощности	дБ(А) 100			

* Мощность двигателя, указанная в данном документе, является полезной мощностью полученной при испытаниях серийного двигателя в соответствии с нормативным требованием SAE J 1349 при вращении с заданной скоростью. Мощность другого изготовленного мотора может отличаться от указанного значения. Реальная мощность двигателя, установленного на механизме, будет зависеть от различных факторов, таких как скорость вращения, температура окружающей среды, влажность, атмосферное давление, обслуживание и других.

РАСПАКОВКА / СБОРКА

RU

ПРИМЕЧАНИЕ: В целях непрерывного улучшения, изготовитель вносит оговорку, что вся содержащаяся в настоящем руководстве информация не является договорной, и оставляет за собой право на любые изменения без предварительного уведомления технических характеристик своих машин.

← Распаковка 1.1



ВНИМАНИЕ:
Неправильная сборка данного мотокультиватора может привести к серьезным травмам. Необходимо тщательно выполнять все указания



ВНИМАНИЕ:
Старайтесь не повредить тросы и не поцарапать краску машины при открывании ящика

Поз.	Содержимое ящика
A	Пакет с инструкциями + деталями + крепежными деталями
B	Блок двигателя
C	Защитные крылья
D	Дополнительные фрезы *
E	Диски для защиты растений *

* В зависимости от версии

← Установка руля 1.2

← Установка зажимов тросов 1.3

← Установка защитных крыльев 1.4

← Установка орудий 1.5

- Установите 2 дополнительные фрезы (F) и 2 диска для защиты растений (D)
- Диаметр рабочих орудий: 320 мм
- Рабочая ширина: 4 или 6 фрез 590 / 850 мм



Не используйте вращающиеся орудия диаметром более 320 мм и рабочей шириной более 850 мм

Обращайте внимание на направление установки фрез и штифтов

← Описание элементов 1.6

- 1 – Рычаг сцепления
- 2 – Ручка регулировки руля
- 3 – Рычаг газа
- 4 – Автом. выключатель *
- 5 – Рычаг переключения передач
- 6 – Крышка ремня
- 7 – Опорная ножка
- 8 – Защитные крылья
- 9 – Диски для защиты растений *
- 10 – Транспортное колесо
- 11 – Вращающиеся орудия
- 12 – Двигатель

* В зависимости от версии

← Заводской щиток машины 1.7

A – Номинальная мощность
B – Масса в кг
C – Серийный номер
D – Год выпуска
E – Серийный номер
F – Название и адрес производителя
G – Идентификация ЕС
H – 30= Мотокультиватор с тепловым двигателем

← Транспортное колесо 1.8

A = Рабочее положение
B = Положение перемещения

← Регулировка руля 1.9

A = Регулировка высоты
B = Регулировка смещения

ЗАПУСК МАШИНЫ

← Заливка масла и уровень 2.1

- Залейте и измерьте уровень масла в картере двигателя
- Залейте то же самое масло в корпус возд. фильтра до отм. OIL LEVEL (ур. масла)

← Заправка топливом 2.2

Марки супер или без свинца или SP95 E 10

← Открыть топливный кран 2.3

← Установите стартер в положение A 2.4

← Акселератор 2.5

Переведите рычаг на: 

← Потянуть за ручку пускателя 2.6



При запуске машины следует всегда находиться в безопасной зоне

← Стартер 2.7

Установите стартер в положение B

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ

Данная машина предназначена для:

- Подготовки почвы для посадок
- Обработки посадок и цветочных клумб

Данная машина не предназначена для профессионального использования



После запуска не давайте двигателю работать вхолостую, начинайте работу как можно быстрее, выжав рычаг сцепления орудий

Разогревать двигатель не нужно; работа двигателя вхолостую без включения орудий более 2 минут может привести к серьезным повреждениям системы сцепления и ремня



3.1

Выбор скорости



Не выжимайте рычаг переключения передач, пока не отпущен рычаг сцепления

A

Отпустите рычаг сцепления

B

Приведите в действие

C

Для облегчения переключения передач покачайте руль сверху

N = Нейтраль
1 = Низкая скорость
2 = Высокая скорость
R = Задний ход



3.2

Сцепление



Соблюдайте зону безопасности радиусом 20 м вокруг машины

Выжмите рычаг сцепления двойным действием (**A** + **B**) для начала работы фрез



Использование заднего хода представляет опасность

Убедитесь в отсутствии препятствий позади вас и снизьте число оборотов двигателя до включения сцепления

RU

ОСТАНОВ



4.1


Останов фрез

Отпустите рычаг сцепления



4.2

Останов двигателя

Установите рычаг акселератора на: 



4.3

Закройте топливный кран

Перед запуском двигателя необходимо выполнять следующие проверки:

- Зажатие и целостность болтов и гаек
- Отсутствие утечек топлива и масла двигателя
- Безопасность для окружающей среды
- Отсутствие чрезмерных вибраций и шумов



2.1

Чистота щупа ур. масла двиг.



2.2

Достаточный уровень топлива



4.4

Чистота фильтр. элемента возд. фильтра и щупа ур. масла



Для очистки поролонового фильтрующего элемента не используйте горючий растворитель

RU



← Перемещение

5.1



Заглушите двигатель и извлеките свечу



Подождите, чтобы остыл двигатель (10 минут)



Установите руль в положение перемещения



С помощью руля поднимите фрезы с земли и начните движение

- **Погрузка/выгрузка:** не поднимать машину силами одного человека. Вес машины указан на паспортной табличке и в конце настоящего руководства. Выберите способ погрузки, соответствующий весу машины и конкретным условиям, чтобы обеспечить безопасность

- Погрузка машины на прицеп и снятие с прицепа должны осуществляться с использованием соответствующих наклонных сходней

- Правильно закрепите машину на прицепе, чтобы обеспечить полную безопасность транспортировки

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (выполняется уполномоченным сервисным центром)



Подождите, чтобы остыл двигатель (10 минут)



До начала каких-либо работ отсоедините свечу зажигания



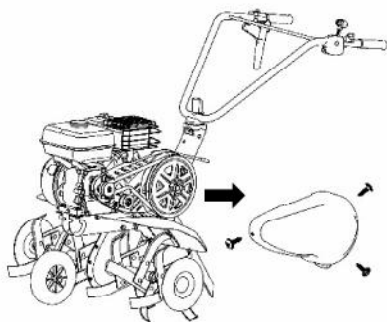
RU

СМАЗКА ОСИ РЫЧАГА СЦЕПЛЕНИЯ

Интервал: Макс. через каждые 50 ч или каждый год перед зимней стоянкой

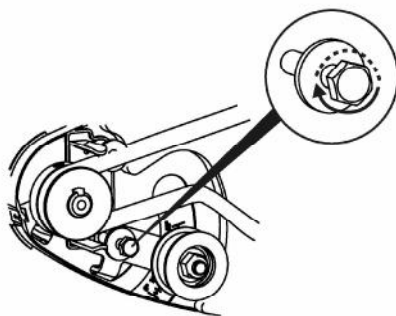


Не загрязняйте шкив и ремень во время смазки оси рычага сцепления



1- Снимите 3 стопорных винта с крышки ремня

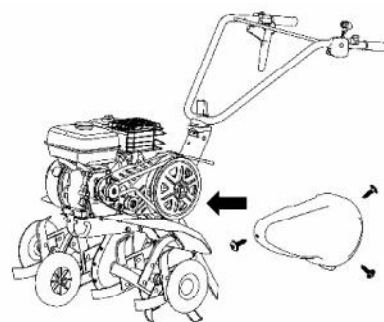
2- Извлеките крышку ремня



3- Отверните стопорный винт с рычага сцепления (на 2 оборота)

4- Очистите и обезжирьте ось рычага сцепления

5- Смажьте ось рычага сцепления высокотемпературной литиевой смазкой



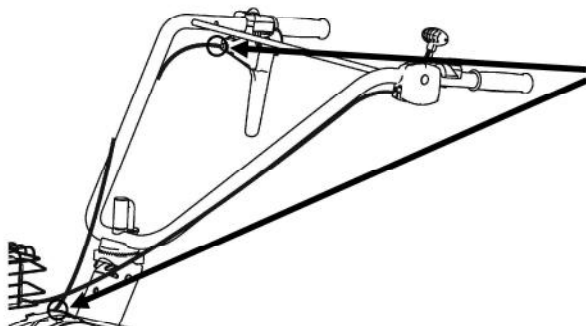
6- Затяните ось рычага сцепления с помощью динамометрического ключа (15 Н.м)

7- Проверьте работу системы возврата рычага сцепления (без рывков)

8- Установите крышку ремня и 3 стопорных винта

СМАЗКА ТРОСА СЦЕПЛЕНИЯ

Интервал: Макс. через каждые 50 ч или каждый год перед зимней стоянкой

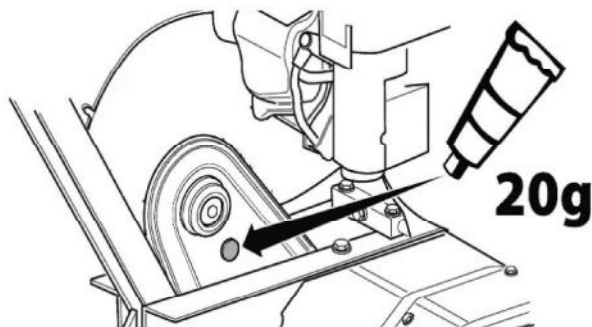


1- Смажьте трос смазкой для тросов из ПТФЭ

2- Проверьте работу возвратной пружины рычага сцепления (без рывков)

СМАЗКА ТРАНСМИССИИ

Интервал: Максимум через каждые 50 ч или каждый год перед зимней стоянкой



1- Удалите пробку в верхней части трансмиссии

2- Добавьте из тюбика 20 г литиевой смазки

3- Поставьте пробку на место

4- Поверните фрезы в течение 30 секунд

**ПРОГРАММА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ
(выполняется уполномоченным сервисным центром)**

RU

После первых 5 часов

- Слив масла двигателя

Через каждые 8 часов или ежедневно

- Очистка воздушного фильтра *
- Очистка зон вокруг глушителя и органов управления
- Очистка корпуса пускателя

Через каждые 25 часов или один раз в год

- Очистка воздушного фильтра *
- Очистка предфильтра *

Через каждые 50 часов или один раз в год

- Слив масла двигателя
- Проверка глушителя и искрогасителя

Один раз в год или через каждые 300 часов

- Замена воздушного фильтра
- Замена предфильтра
- Замена свечи
- Замена топливного фильтра
- Очистка системы воздушного охлаждения *
- Проверка зазора клапанов **

* *Выполняйте очистку чаще при использовании в запыленных условиях или при загрузке мусора, загрязняющего воздух*

** *Не является обязательной, если нет ухудшения рабочих характеристик (выполняется уполномоченным сервисным центром)*

MAINTENANCE PROGRAMME (to be carried out by an authorised workshop)

After the first 5 hours

- Change the engine oil

Every 8 hours or each day

- Clean the air filter *
- Clean the areas around the silencer and the commands
- Clean the launcher casing

Every 25 hours or once per year

- Clean the air filter *
- Clean the pre-filter *

Every 50 hours or once per year

- Change the engine oil
- Inspect the silencer and the spark guard

Every year or 300 hours

- Change the air filter
- Change the pre-filter
- Change the spark plug
- Change the fuel filter
- Clean the air cooling system *
- Check the valve play **

* *Clean more often if the machine is used in a dusty atmosphere or one full of airborne debris*

** *Not vital unless there are performance problems (to be carried out by an authorised workshop)*

RU

EN

- | | | |
|---|---|--|
| 1. PUBERT FRANCE | 3. Ets Henri-Pubert SAS
ZI Pierre Brune
85110 Chantonnay France | 5. 750S-BH |
| 2. Ets Henri-Pubert SAS
ZI Pierre Brune
85110 Chantonnay France | 4. 3000**30** | 6. ARO 60B C3 |
| | | 7. 2006/42/CE : 17 mai 2006
2000/14/CE : 8 mai 2000
2004/108/CE : 15 décembre 2004 |

Декларация соответствия ЕС

Я, нижеподписавшийся (13) (2), настоящим заявляю, что описанная ниже машина соответствует положениям Директивам (7)
 Описание: мотокультиватор с тепловым двигателем; производитель (1); модель (4)
 тип (5); торговое наименование (6); серийный номер (15)
 лицо, уполномоченное подготовить техническую документацию (3)
 ссылка на гармонизированные стандарты (8)
 гарантированный уровень акустической мощности (9)
 измеренный уровень акустической мощности (10)
 совершено (11); дата (12); подписавший (13); подпись (14)
См. серийный № (15) на последней странице

8. NF EN 709+A4 : Janvier 2010
 NF EN ISO 3744 : Février 2012
 NF EN ISO 14982 : Mai 2009

11. Chantonnay

14.



9. 100 dB(A)

12. 04/01/2016

10. 98 ± 1 dB(A)

13. Jean-Pierre PUBERT

(15)





PUBERT[®]
— *since 1840* —

■ www.pubert.fr

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

Срок гарантии устанавливается в зависимости от области применения изделия, указанной в гарантийном талоне в графе «Область применения». Изделие для непрофессионального использования - это техника, предназначенная для ее использования потребителем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 20 часов в месяц. Изделие для профессионального использования - это техника, предназначенная для ее использования потребителем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 150 часов в месяц или для ее использования владельцем (физическим, юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем) в предпринимательской деятельности или в иных целях, не связанных с личными, семейными, домашними и иным подобным использованием, за исключением сдачи техники в аренду, прокат. При этом под целями, не связанными с личным использованием, следует понимать, в том числе приобретение покупателем техники для обеспечения деятельности покупателя в качестве организации или гражданина-предпринимателя. На изделия для профессионального использования, сдаваемые владельцем в прокат, аренду, гарантия устанавливается на срок 30 дней.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия относится только к производственным дефектам или дефектам материала, узлам и агрегатам. Гарантийный срок начинается с даты покупки первым розничным покупателем или первым коммерческим пользователем и длится в течение указанного выше гарантийного периода. Изделия для профессионального использования требуют особого ухода и обслуживания. Техническое обслуживание таких изделий производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации. ТО должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров не менее 1 раза в течение 12 месяцев (плановое обслуживание), что подтверждается отметкой сервисного центра в настоящем гарантийном

талоне. (В случае невыполнения или не своевременного выполнения ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов Изделия, Покупатель полностью теряет право на гарантию тех узлов и агрегатов, которые вышли из строя). Техническое обслуживание изделий для Непрофессионального использования производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации, или должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров 1 раз в течение 12 месяцев, что подтверждается отметкой сервисного центра в настоящем гарантийном талоне. (В случае невыполнения или не своевременного выполнения ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов. Изделия, Покупатель полностью теряет право на гарантию тех узлов и агрегатов, которые вышли из строя). Естественный износ: Продукция требует технического обслуживания и периодической замены частей и узлов. Гарантийные обязательства не относятся к ремонту, необходимость которого возникает в результате естественного износа продукции или ее отдельных частей (свечи зажигания, накаливания, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии и ходовой части, шланги, троса, шкивы и культиваторные фрезы) в процессе эксплуатации. Гарантия не распространяется на такие случаи, когда дефекты возникли в результате неправильного использования, отсутствия надлежащего технического обслуживания или когда повреждения произошли в процессе транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ, складирования. Недостаточное техническое обслуживание: На срок службы продукции влияют условия, в которых она эксплуатируется, а также уход и техническое обслуживание, который она получает согласно инструкции по эксплуатации. Техническое обслуживание продукции (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца) и оплачивается потребителем по расценкам авторизованного сервисного центра. Информация о технически сложных товарах. Пункт 3 Перечня технически сложных товаров, утверж-

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

денного Постановлением Правительства РФ от 10.11.2011 г. № 924 включает тракторы, мотоблоки, мотокультиваторы, машины и оборудование для сельского хозяйства с двигателем внутреннего сгорания (с электродвигателем).

Согласно разъяснению Минпромторга России (письмо от 10.04.2012 г. № 08-693), к указанным машинам и оборудованию относятся: мотокосы, триммеры, кусторезы, газонокосилки, косилки для высокой травы; генераторы (бензиновые и дизельные); мотопомпы, электронасосы; бензопилы и электропилы; мойки высокого давления; дизельные, электрические и газовые нагреватели; снегоочистители роторные, малогабаритные (машины для уборки снега).

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК НЕ УСТАНАВЛИВАЕТСЯ НА:

1. Продукцию и детали продукции, в которые были внесены изменения или модификации, влияющие на безопасность, производительность или долговечность.

2. Ремонтные работы, неисправности и дефекты, возникшие в результате:

- Использования неоригинальных запасных частей и материалов.
- Нарушения инструкций и рекомендаций, указанных в руководстве по эксплуатации, в том числе в результате эксплуатации без надлежащего технического обслуживания;
- Заедания или поломки деталей, вследствие работы с недостаточным количеством смазочных материалов, а также использования несоответствующей марки масла.
- Подтекания карбюраторов, заклинивания клапанов, засорения топливо-проводов или иными неисправностями, вызванные использованием старого (более 30 дней хранения) или загрязненного топлива (бензина, дизельного топлива и т.д.).
- Неквалифицированного ремонта или регулировки присоединяемых деталей или узлов, муфт сцепления, трансмиссий и т.п.
- Повреждения или износа деталей, вызванных попаданием абразива (грязи), из-за неправильной сборки, нерегулярным уходом и нарушением условий эксплуатации.
- Повреждения деталей из-за превышения допустимых оборотов, перегрева, блокировки

травой, грязью, мусором, чрезмерной вибрации, вызванной плохим закреплением или неадекватной балансировкой режущего оборудования.

- Внешних механических, термических, аварийных, кислородных воздействий на инструмент, а также ненормированных нагрузок.

3. Комплекующие и составные части инструмента, аксессуаров.

- Все пластиковые/пластмассовые детали, навесное оборудование и пр.
- Детали, подверженные естественному износу (свечи зажигания, накаливания, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии и ходовой части, шланги, троса, шкивы и культиваторные фрезы).
- Техническое обслуживание продукции (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца) и оплачивается потребителем по расценкам авторизованного сервисного центра.

Гарантия исключает действия обстоятельств непреодолимой силы, находящиеся вне контроля производителя.

В соответствии с законом на данное изделие изготовителем установлен срок службы 10 лет с момента продажи изделия магазином. Правила безопасности и эффективного использования изделия изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия. В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, продавец, импортер или уполномоченная организация вправе отказаться полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст. 483 ГК РФ). Использование инструмента потребителем признается акцептом условий настоящего договора присоединения (оферты) по дополнению и уточнению ответственности изготовителя (продавца) в отношении недостатков инструмента (ст. 438 ГК РФ). Заводской брак определяется экспертной комиссией авторизованного сервисного центра.



Сертификат № RU C-RU.A301.B.00953

Дата изготовления:

**Производитель: ООО «НПО ЮНИСОО», Россия
141580, Московская область, Солнечногорский район, деревня Черная грязь,
улица Сходненская, строение 1, блок А**

Мы оставляем за собой право на изменение комплектации, технических характеристик и внешнего вида моделей без предварительного уведомления.

Гарантийные обязательства указаны в гарантийном талоне.

Назначенный срок хранения данной техники (продукции) не ограничен.

Срок службы с момента продажи изделия 10 лет.

Решение об изъятии из эксплуатации и о направлении техники (продукции) в ремонт принимается пользователем техники (продукции) в соответствии с предусмотренными в настоящем руководстве (инструкции) указаниями по использованию техники (продукции) и мерами по обеспечению безопасности, которые необходимо соблюдать при эксплуатации техники (продукции).

Утилизация данной техники производится по окончании срока службы в соответствии с нормами и правилами утилизации, установленными для данного вида техники на территории государства ее обращения.